XI Musika astea Errenterian
Maiatza 16tik-21era, 1983an

XI Semana musical en Rentería
Del 16 al 21 de mayo de 1983

Antolatzaille: Andra Mari Korala
Babeslea: Errenteriako Udaletxea
Diru laguntzaz:
Aurrezki Kutxa Probintziala
Aurrezki Kutxa Munizipala
Angel Iglesias, S. A.
Lan Kide Aurrezkia
Bankoa
Gipuzkoako Foru Aldundia
Eusko Jaurlaritzako Kultura Saila

Organiza: Coral Andra Mari
Colabora: Ayuntamiento de Rentería
Patrocinan:
Caja de Ahorros Provincial
Caja de Ahorros Municipal
Angel Iglesias, S. A.
Caja Laboral Popular
Bankoa
Diputación Foral de Guipúzcoa
Dpto. de Cultura del Gobierno Vasco

MVSIKASTE

Depósito Legal SS 135/83

MUSIKA ASTEA ERRENTERIAN

Maiatza 16tik - 21ra, 1983an

SEMANA MUSICAL EN RENTERIA

Del 16 al 21 de mayo de 1983

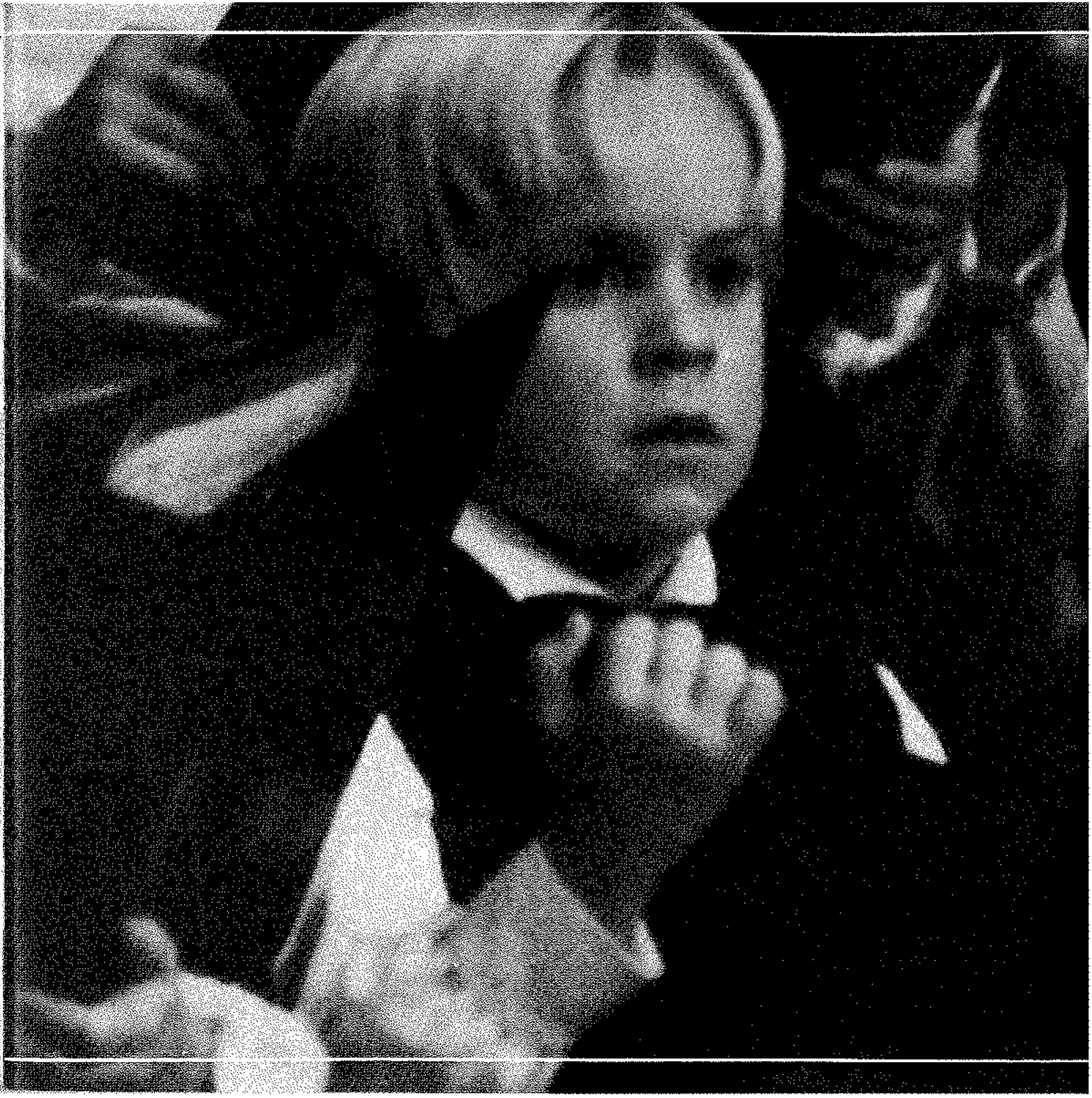
Antolatzaile: Andra Mari Korala
Babeslea: Errenteriako Udaletxea

Diru laguntzaz:
Aurrezki Kutxa Probintziala
Aurrezki Kutxa Munizipala
Gipuzkoako Abesbatzen Elkartea
Angel Iglesias, S.A.
Lan Kide Aurrezkia
Bankoa
Gipuzkoako Foru Aldundia
Eusko Jaurlaritzako Kultura Saila

Organiza: Coral Andra Mari
Colabora: Ayuntamiento de Rentería

Patrocinan:
Caja de Ahorros Provincial
Caja de Ahorros Municipal
Federación Guipuzcoana de Masas Corales
Angel Iglesias, S.A.
Caja Laboral Popular
Bankoa
Diputación Foral de Guipúzcoa
Gobierno Vasco

Fotografía: Laboratorio AIURI



MUSIKASTEREN 10 URTE

MUSIKASTE 83-k atsegin handiz ikusten ditu euskal musikaren azterketan igarotako 10 urte hauek. Gure musika kulturari dagokionez gehiagora doan arreta bat susmatzen du eta pozez egiaztatzen du berari dagokion laguntzaren gehikuntza habaria eta erakunde ofizialetan dagoen hatsa, autonomiako agintaritzetan batik bat.

MUSIKASTE 83-ek, bere heriotzaren ehunurteburua ospatzen dela eta gogoan du:

Nicolas Ledesma (Grisel 1791-1883).

MUSIKASTE 83ek, beren jaiotzaren ehunurteburua ospatzen dela eta gogoan ditu honoko euskal musikagileak:

Leokadio Hernandez Ascunze (Iruña 1883-1965).

Iñaki Bereziartua (Beasain 1883-1958).

Tolosako Aita Nicolas (Tolosa 1883-1923).

Bonifazio Iraizoz (Iruña 1883-1951).

Aita Juan J. Natividad Garmendia (Meñaca 1883-1954).

Tomas Mujika (Tolosa 1883-1966).

Jose de Olaizola (Hernani 1883-1969).

10 AÑOS DE MUSIKASTE

MUSIKASTE 83 mira con satisfacción los 10 años recorridos en la investigación de la música vasca. Percibe claramente una creciente atención a nuestra cultura musical y certifica con gozo un sensible aumento de apoyo y aliento en las entidades oficiales, particularmente las autoridades autonómicas.

MUSIKASTE 83 se adhiere a la conmemoración del I Centenario de la muerte de Nicolás Ledesma (Grisel 1791-1883).

MUSIKASTE 83 se adhiere también a la conmemoración del I Centenario del nacimiento de los siguientes compositores vascos:

Leocadio Hernández Ascunce (Pamplona 1883-1965).

Ignacio Bereciartúa (Beasain 1883-1958).

P. Nicolás de Tolosa (Tolosa 1883-1923).

Bonifacio Iráizoz (Pamplona 1883-1951).

P. Juan J. Natividad Garmendia (Meñaca 1883-1954).

Tomás Mújica (Tolosa 1883-1966).

José de Olaizola (Hernani 1883-1969).

Nicolás Ledesma
Grisel 1791-1883

José de Olaizola
Hernani 1883-1969

EGITARAU OROKORRA

Astelenez 16:
Haserako ospakizuna

Asteartez 17:
Eusko klasikoak

Asteazkenez 18:
Abangoardia Eusko Musika Gizonak

Ostegunez 19:
Koral eguna

Ostiralez 20:
Eusko Musikari Omenaldia

Larunbatez 21:
Amaierazko kontzertua

PROGRAMA GENERAL

Lunes 16:
Acto de apertura

Martes 17:
Clásicos vascos

Miércoles 18:
Músicos Vascos de Vanguardia

Jueves 19:
Día Coral

Viernes 20:
Homenaje a la Música Vasca

Sábado 21:
Concierto de Clausura

MVSIKASTEKO HASERA GISAKO OSPAKIZVNA

Maiatzak 16,
astelehena,
arratsaldeko 8etan

Udaleko Areto Nagusian.

ACTO DE APERTVRA DE MVSIKASTE

Lunes, 16 de mayo,
20 horas.

Sala Capitular del
Ayuntamiento.

"Miguel Navarro, cumbre de la polifonía navarra. Nuevas aportaciones", Dionisio Preciadoren eskutik hitzaldia.

"Miguel Navarro, cumbre de la polifonía navarra. Nuevas aportaciones", ponencia a cargo de Dionisio Preciado.

Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintzialaren babespean.

Patrocina: Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.

DIONISIO PRECIADO

1919-an Arabako Salvatierra-Agurain jaioa.

Santiago de Chile-ko Unibertsitatean Zientzia Musikaletan Lizentziatua. Kantu Gregorianoan Lizentziatua eta Erromako Musika Sakratuaren Instituto Pontifize-ak emandako Doktodarutza Musikolojian.

Bere tesi doktorala —summa cum laude— Pablo VI. Aita Santuaren urrezko dominaz saritua izan zen.

Denboraldi batean konposaketa musikalean aritu ondoren ikerlanari eta irakaskuntzari ekin zion.

Gaur egun Madrilgo Kontserbatorio Errealean katedratiko da.

Aldizkari espezializatuetan idatzitako lan eta artikuloek gainera honako liburu hauek argitaratu ditu:

"Alonso de Tejeda, polifonista español, 1556-1628" (opera omnia).

"Quiebros y redobles en Francisco Correa de Araujo".

"Folklore Español".

"Revista de Musicología"-ren (Madrid) zuzendari da.

Nacido en 1919 en Salvatierra-Agurain (Alava).

Licenciado en Ciencias Musicales por la Universidad de Santiago de Chile. Licenciado en Canto Gregoriano y Doctor en Musicología por el Pontificio Instituto de Música Sagrada de Roma. Su tesis doctoral —summa cum laude— fue galardonada con la medalla de oro de S. S. Pablo VI.

Tras una etapa dedicada a la composición musical, se entregó a la investigación y docencia. En la actualidad es catedrático en el Real Conservatorio de Madrid.

Ha publicado "Alonso de Tejeda, polifonista español, 1556-1628" (opera omnia).

"Quiebros y redobles en Francisco Correa de Araujo", "Folklore español", y un largo etc. de trabajos y artículos, publicados en diversidad de revistas especializadas. Es director de la "Revista de Musicología" (Madrid).

EVSKO KLASIKOAK — **CLASICOS VASCOS**

Maiatzak 17,
asteartea,
arratsaldeko 8etan.

Aita Kaputxinoen Elizan.

Martes, 17 de mayo,
20 horas.

Iglesia de PP. Capuchinos.

I

Sonatina nº 5, FA mayor (piano) .... *Nicolás Ledesma*

Sonata nº 3, DO mayor (piano) .... *Nicolás Ledesma*

Villancico de las madres que tienen
a sus hijos en brazos .... *P. Nicolás de Tolosa*

Lau seaska abesti:
a) Aztanen portalean
b) Itsasoa
c) Aurra, egizu lotxo bat
d) Aurtxo txikia negarrez dago .... *P. Nicolás de Tolosa*

II

Agur Maria (imitación gregoriana) .... *José de Olaizola*

Uxo maitagarri .... *José de Olaizola*

Il da txoria .... *José de Olaizola*

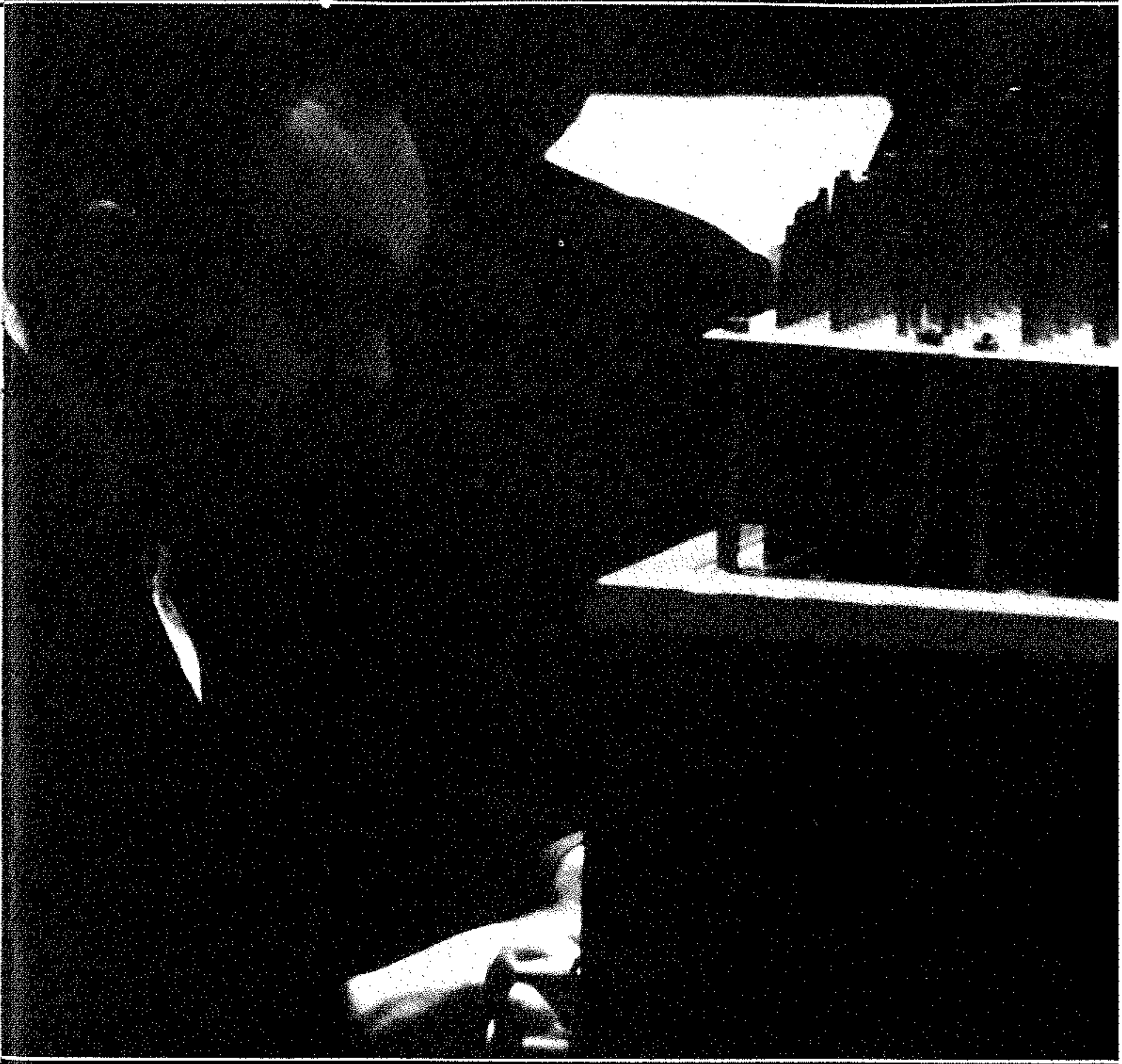
Euskalerria (piano) .... *Tomás Múgica*

Preludio .... *Tomás Múgica*

M.ª Luisa Busselo, sopranoa
Idoia Garmendia, sopranoa
Lutxi Manzisidor, pianista

Donostiako Aurrezki Kutxa Munizipalaren babespean.

Patrocina: Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián.



NICOLAS LEDESMA

1791. urtean Zaragozako Grisel herrian jaio zen eta 1883. urteko urtarrilak 4ean hil zen Bilbon. Bere herriko koru abeslaria izan zen eta Francisco Gisbert eta Jose Angel Martinduque-rekin bertan egin zituen musika ikasketak. Zaragozan Ramon Ferreñac-ekin ikasi zuen organoa. 16 urte zituelarik Borjako Colegiatako organo jotzaile plaza irabazi zuen. 1809an Tafallara joan zen, gero Calatayud-a eta 1830ean Bilboko kapera maisutza eta Santiagoko Basilikako organo jotzailerako plazak lortu zituen. Eskolak emateari ekin zion eta teatroko orkestan klarinete bezela parte hartu zuen. Une hontatik aurrera, Ledesma, Bilboko musika mugimenduko gizonik garrantzitsuenean bihurtu zen eta bai bere konposaketen arrakastagatik eta bai bere ikasle kopuru eta ikasle hauen nolakotasunagatik eragin handia izan zuela egiaztatu daiteke. Madridetik bere irakaskintza lanak oso miretsiak izaten ziren.

"Real Conservatorio"ko katedra bat bete zezan maiz eskatu arren ez zuen inoiz onartu, baina "Profesor Honorario" izendatua izan zen.

Bere sonata eta sonatinak piano egitarauetan azaltzen ziren eta aldi berean bere ikasleek Madrilgo kontserbatoriora iristen zirenean lortua zuten arte maila ikustean bere teori pedagogiko-musikalei buruzko iritzia galdetzen zioten. Bere lanaren zatirik handiena erlijio musika da.

Bilboko Dotesio etxeak bertako beste musika egileekin inoiz egin ez zena egitea pentsatu zuen: berak konposatutako guztia argitaratzea.

Nació en Grisel (Zaragoza) el 9 de julio de 1791 y falleció en Bilbao el 4 de enero de 1883. Fue niño de coro en su pueblo, donde hizo los estudios musicales con Francisco Gisbert y José Angel Martinduque. En Zaragoza estudió órgano con Ramón Ferreñac.

A los 16 años ganó la plaza de organista en la Colegiata de Borja. En 1809 pasó a Tafalla, luego a Calatayud y en 1830 alcanzó en Bilbao la plaza de maestro de capilla y organista de la basílica de Santiago.

Se dedicó a dar clases y formó parte, como clarinete, de la orquesta de teatro. A partir de este momento, Ledesma se convirtió en la figura central del movimiento musical de Bilbao, pudiendo afirmarse que su personalidad alcanzó gran influencia, tanto por el éxito de sus composiciones, como por el número y calidad de sus alumnos. Desde Madrid se admiraba mucho su tarea docente. Invitado repetidas veces a ocupar una cátedra en el Real Conservatorio,

rehusó siempre el ofrecimiento, pero fue nombrado Profesor Honorario. En los programas de piano figuraban sus Sonatas y Sonatinas, al mismo tiempo que se le consultaba sobre sus teorías pedagógico-musicales, al comprobar el grado de arte alcanzado por sus alumnos, cuando éstos llegaban al Conservatorio de Madrid.

La mayor parte de su extensa obra es música religiosa. La Casa Dotesio, de Bilbao, se propuso editar todas sus composiciones, cosa que nunca se había intentado con ningún compositor del país.

NICOLAS DE TOLOSA AITA (NICOLAS LUCIENTES AUZORENA)

1883-ko abenduaren 6-an Tolosan jaioa eta Bartzelonan 1923-ko ekainaren 13-an hil zen.

1901-ean Naparroako Lekaroz herrian dagoen Nobiziazko Ikastetxean sartu zen. Bertan eleizako ikasketez gainera musika ikasketak ere egin zituen, Aita Donostia eta Aita Elduaienekin batera, Ismael Etxazarra irakasle zutela.

1906-an Madrilen apaiz egin zen eta 1907-a hasirik gainontzeko urtetan komentu katalanetan bilakatu zuen bere ekitza apostoliko eta musikala.

Izpiritualtasun eztitzuko gizona izanik, bereiztasun hontako zenbait lan utzi zuen.

Konposatzaile bezela San Pio X-ren "Motu proprio" delakoak bultzaturik Españian hasi berria zen musika sakratuaren erreforma garaiean erizpide egoki batekin idatzitako lan erlijioso zerrenda luze bat utzi zigun.

Noizbehinka musika profanoa idatzi zuen, beti ere bereizpen ezaugarri bat agertzen duela.

Nació en Tolosa el 6 de diciembre de 1883. Falleció en Barcelona el 13 de junio de 1923.

En 1901 ingresó en el Colegio-Noviciado capuchino de Lecároz (Navarra), donde, además de los estudios eclesiásticos, hizo los musicales, junto con el P. Donostia y P. Elduayen, teniendo por profesor a Ismael Echazarra.

En 1906 se ordenó de sacerdote en Madrid y en 1907 pasó a residir en años sucesivos en conventos catalanes, donde desarrolló su actividad apostólica y musical.

Hombre de exquisita espiritualidad, dejó varios trabajos de esta especialidad. Polígota importante, tradujo varios libros.

Como compositor, nos dejó una larga lista de obras religiosas, escritas con un sano criterio litúrgico en los momentos, en que en España se iniciaba la reforma de la música sagrada, impulsada por el "Motu proprio" de San Pío. Esporádicamente escribió páginas de música profana, que siempre presentan un sello de distinción.

JOSE OLAIZOLA GABARAIN

1883-ko urtarrilaren 27-an Hernanin jaioa, Donostian 1969-ko ekainaren 8-an hil zen.

Zortzi urte zituela hasi zen Hernaniko organojole zen Manuel Zendoiarekin ikasketa musikaletan. Gero Donostiako Bellas Artesko Akademian jarraitu zituen. Gerora Orfeoi Donostiarra nortaraziko zuen "Sociedad Coral"-a eratu zuen, Bustinduy, Etxeberria, Luzuriaga eta Secundino Esnaolarekin batera.

1906-an Donostiako Santa Maria parrokiako organojole plaza irabazi zuen, Jose Antonio Santesteban ordez. Ordun geroztik musika erlijioso konposatzaile bezela etapa garrantzitsu bat hasi zuen: arlo honetan era guzitako ehunenbat partitura ditu.

Organoa bat batean jotzeko zuen erreztasuna zela eta ulerterreza da musikatresna erregearentzat lan gutxi uztea idatzirik.

Bere bizian zehar urdu ugari erabili zuen musikaren irakaskuntzan, bere ezagutgarri nagusiena musikari eman zion laguntza izan zen. Beste zenbaitzuekin batera Euskalerriko Txistulari Elkartea-ren sortzaile eta bere alarde edo txistulari bilketen zuzendari ofiziala. Euskaltzain izana.

Antzerti obren egile ere ba zen, hona hemen batzuen izenburua:

"Bigar arte? Ja, jai!", "Markesaren alaba", "Bizi modu berria", "Antzinako legiak" eta abar... Bere abestien artean gehienei berak jarri die letra. Bere partituren eskuzkribuak irazkinez beteak daude, xehetasun honek bere musikaren gizatasuna geratzen du."

"Es el más vasco de los compositores vascos" esaldi ezaguna, bere etika musikalaren izatetik nortzen da, izan ere askotan bere bereak dituen partiturak doinu herrikoi euskaldunekin nahastu izan dituzte.

Musika profanoko partituren artean —beste ehunenbat dira— idatzitako lan guztietatik diztiratzuenak aurkitzen dira. Koroentzat lan zerrenda luze bat du, lied euskalduna eta musika sinfonikoarekin batera. Dirudienez obra hauetan Olaizolak ezin uler zezakeen orkesta, koro edo giza ahotsetik bereiztua.

Nabarmen ditzagun jenero honetan "Urte leloak" poema, "Sorgiñeta" balleta, "Zorigaiztoko eguna" zarzuela eta bereziki "Oleskari zarra" opera; azken hau edertasun handiko lana da, bertan arinki aztertuz gero ezin ikus daiteke bitxitasunean duen goi balioa, euskal giroko doinu bideetan Olaizolak erreztasun handia bait du.

Nació en Hernani el 27 de enero de 1883. Falleció en San Sebastián el 8 de junio de 1969.

Vivió una vida apretada de matices musicales.

A los 8 años inició los estudios musicales con Manuel Cendoya, organista de Hernani. Luego los continuó en la Academia de Bellas Artes de San Sebastián. Unido a los Bustinduy, Echeverría, Luzuriaga y Secundino Esnaola, organizó la "Sociedad Coral", de la que luego surgiría el Orfeón Donostiarra.

En 1906 ganó la plaza de organista de la parroquia de Santa María en San Sebastián, sucediéndole en el puesto a José Antonio Santesteban. Desde entonces Olaizola inició una importante etapa de compositor de música religiosa: un centenar de partituras de todo tipo.

Dadas sus grandes cualidades de improvisador al órgano, se comprende que hubiese dejado muy poca música escrita para el instrumento rey.

Durante su vida empleó muchas horas en la enseñanza de la música, convirtiendo su hogar en cátedra importante.

Fue concejal del Ayuntamiento donostiarra en dos etapas, caracterizándose por su apoyo a la música. Cofundador de la Asociación de Txistularis del País Vasco y director oficial de sus alardes o concentraciones de txistularis. Académico correspondiente de la lengua vasca. Autor de obras de teatro, como "Bigar arte? Ja, jai!", "Markesaren alaba", "Bizi modu berria", "Antziñako legiak", etc... Autor de gran parte de los textos de sus canciones.

Los manuscritos de sus partituras están cuajados de comentarios cordiales, detalle que realza el humanismo de su música. La conocida frase "es el más vasco de los compositores vascos" nace de la naturaleza de su estética musical, que le ha supuesto con frecuencia confundir sus partituras originales con melodías populares vascas.

Entre sus partituras de música profana —otro centenar— se hallan las páginas más brillantes de cuanto escribió. Una larga lista de obras corales, lied vasco y música sinfónica, en la que Olaizola apenas concibe a la orquesta separada del coro o la voz humana. Destaquemos en este género el poema "Urte leloak", el ballet "Sorgiñeta", la zarzuela "Zorigaiztoko eguna" y especialmente la ópera "Oleskari zarra", partitura ésta de gran belleza, donde el ojo menos avispado puede pasar ligeramente, sin apercibirse de sus altos valores de originalidad, por la gran facilidad de Olaizola en la línea melódica de sabor vasco.

TOMAS MUJICA

1883-an Tolosan jaioa, 1966-an hil zen.

Ikasketa musikalak jaioterrian egin zituen Felipe Gorritirekin, honi bere esker ona eta mirespena eskeini izan dio beti.

Gazterik, Tolosako Diapason bandaren antolatzaile eta zuzendari izan zen.

1905 bere lehen musikalan korala idatzi zuen: "Oroitz bat Tolosari".

1913-an berriz bandarako obren lehiaketan garaile izan zen bere jaioterriarekiko zuen grina maitakorra agerian geratu zelarik.

Hala ere bere biziak Amerika aldera bultzatu zuen. 1912an Montevideora joan zen bertan musika toki bat sortu zuen "Felipe Gorriti" izenarekin eta ikasle kopuru handi bat lortu zuen.

1928an berriz ere sari bat eman zioten. Uruguai-ko "Ministerio de Instrucción Pública" delakoak antolatutako lehiaketan pianorako lan batekin izan zen irabazten, beronen izena "Preludio" da eta "Aresoen bandera" izeneko gaia du oiñarritzat.

Tomas Mujika Montevideo-ko Euskal Etxean konpontzaile eta pianojole bezela oso mirestua zen, esan daiteke noski prestigio berezi batek inguratu zuela.

Nació en Tolosa en 1883. Falleció en 1966. Hizo los estudios musicales en su villa natal con Felipe Gorriti, al que siempre guardó una mezcla de agradecimiento y admiración. Joven todavía, fue el organizador y director de la banda Diapasón, de Tolosa. En 1905 escribió su primera obra coral "Oroitz bat Tolosari" y en 1913 ganó el concurso de obras para banda con su "Tolosa", con lo que era palmaria su inclinación afectiva por su villa natal.

Sin embargo la vida le empujó hacia América. En 1912 se trasladó a Montevideo, donde fundó un centro musical, que llamó "Felipe Gorriti" y alcanzó un gran número de alumnos.

En 1928 consiguió un nuevo premio. Esta vez fue por su obra pianística "Preludio", basada en el tema "Aresoarren bandera", vencedora en el concurso organizado por el Ministerio de Instrucción Pública de Uruguay.

Especial prestigio rodeó a Tomás Mújica en el Centro Euskaro de Montevideo, donde era muy admirado como compositor y pianista.

ABANGOARDIA EUSKO MUSIKA GIZONAK

MUSICOS VASCOS DE VANGUARDIA

Maiatzak 18,
asteazkena,
arratsaldeko 8etan.

Aita Kaputxinoen Elizan.

Miércoles, 18 de mayo,
20 horas.

Iglesia de PP. Capuchinos.

I

Vertical-horizontal .... *Pedro Aizpurúa*
Musikaren barnean .... *Joaquín Pildáin*

II

A mi aire .... *Carmelo Bernaola*
Dibujos .... *Luis de Pablo*
Una música .... *Tomás Marco*

Maria Folcó, Mezzosopranoa.

GAUR taldea.
Zuzendaria: Iñaki Erauskin.

MUSIKASTEko Kamarazko Orkesta.
Zuzendaria: Jose M.ª Franco Gil.

Donostiako Aurrezki Kutxa Munizipalaren babespean.

Patrocina: Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián.

PEDRO AIZPURUA

1924ean Andoainen jaioa. Bere lehen musika ikasketak Gasteizko seminaldegian egin zituen, hauek, geroago, Francisco Escuderorekin osatu zituelarik.

Egun organo jotzaile eta kontzertista izateaz gain Valladolideko katedralean kapilako maisu da eta aldi berean, bertako kontserbatorioan irakasle. Bere lanen artean koru lantxo bat, zenbait erlijio obra, eskala exatonalean "rondó" erako inprobisazioa bi pianorentzat, eta abar aurkitzen dira.

Nacido en Andoain en 1924. Hizo sus primeros estudios musicales en el seminario de Vitoria y después los completó con Francisco Escudero. Organista concertista, es actualmente Maestro de Capilla de la Catedral de Valladolid y profesor en el Conservatorio de la misma ciudad.

Tiene un opúsculo Conjunto Coral, varias obras de género religioso, improvisación en forma de rondó, para dos pianos en escala exatonal, etc.

JOAKIN PILDAIN ARAOLAZA

1927an jaioa. Musika alorrean lehendabiziko aldiz Tolosako eleiz nagusian hasi zen tiple bezela, bere jaioterrian hain zuzen. Bere lehenengo ikasketa bereziak Gasteiz eta Donostiako Kontserbatorioetan egin zituen eta ondoren organo karrera Jesus Guridirekin ikasi zuen Madrilen, hontan lehenengo saria irabazi ere egin zuelarik.

Parisen interpretazio eta inprobisazio ikasketak egin ondoren Luis Urteagak Donostiako San Vicente eleizan utzitako organo jotzaile tokia hartzen du.

Gaur egun Madrilgo Unibertsitateko parrokiko organo jotzailea da eta bertako kontserbatorioan irakasle.

Nacido en 1927.

Inició sus primeros contactos con la música en Tolosa, su villa natal, como tiple de la iglesia parroquial.

Realizados sus primeros estudios oficiales en los Conservatorios de Vitoria y San Sebastián, obtiene en el de Madrid el primer premio de la carrera de órgano, tras haber estudiado con Jesús Guridi.

Después de un curso de estudios de interpretación e improvisación en París, sucede a Luis Urteaga en el órgano de la iglesia de San Vicente de San Sebastián.

Actualmente es organista de la parroquia de la Universidad y profesor del Real Conservatorio de Madrid.

Obras: Pakearen Erregiña, Variaciones sobre un tema gregoriano, Abulense, Tres canciones, Egur ezearen kea... Lenguaje musical (obra didáctica).

KORAL EGUNA

DIA CORAL

Maiatzak 19,
osteguna,
arratsaldeko 8etan

Aita Kaputxinoen Elizan

Jueves, 19 de mayo,
20 horas.

Iglesia de PP. Capuchinos.

I

Tota pulchra	*Nicolás Ledesma*
Salve, Regina	*Miguel Navarro*
Surge propera	*Miguel Navarro*
Tota pulchra	*Miguel Navarro*
Memorare	*Bonifacio Iráizoz*
Stabat Mater	*Ignacio Bereciartúa*
Salve. Regina	*Ignacio Bereciartúa*
Zarauz, txoko pitxiena	*J. J. Natividad Garmendia*
Hemen	*Carlos Iturralde*

II

Mendietan	*José de Olaizola*
Maiteño	*José de Olaizola*
Praixkutxo	*José de Olaizola*
Maite oroi	*José de Olaizola*
Umezurtza	*José de Olaizola*
Euskaldunai zortzikoa	*José de Olaizola*

Errenteriako Oiñarri Koroa. Zuzendaria: Jon Etxabe.
Iruñako Itsaso Koroa. Zuzendaria: Jesús Urriza.
Elgoibarko Parrokiako Koroa. Zuzendaria: Félix Lodoso.
Ondarreta Koral Elkartea. Zuzendaria: Manuel Torre Lledó.
Gasteizko Samaniego Korala. Zuzendaria: Antonio Lete.
Errenteriako Andra Mari Korala. Zuzendaria: José Luis Ansorena.
Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintzialaren babespean.
Patrocina: Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.

GASTEIZKO SAMANIEGO ABESBATZA

Gaur egun zuzendari den Antton Letek sortua 1967an Gasteizko "Colegio Nacional Samaniego"-ko haur Eskolania bezala. Haur koroen artean goimailara iritxi ziren benazko lan sistematiko bati esker. Ikasle zaharren abesteko zaletasunari jarraipen bat emateko asmoz 1977 Samaniego Abesbatza sortzen erabaki zuen; gaur egun 50 abeslarik osatzen dute, gehienak ikaslari dira. Urte hauetan, Arabako musika koralaren barruan, bere ekintza inportantea izan da: Gasteizen, Donostian, Basaurin, Burdeosen, Leonen eta hainbat lekutan egin dituzten aktuazioak direla.

1982an Ejea de los Caballeros Lehiaketan 2. saria irabazi zuen. Urte berean Tolosako Zertamenean Polifonia berezitasunean saritua izan zen.

Fue fundado por su actual director, Antton Lete, en 1967 como Escolanía infantil del Colegio Nacional Samaniego de Vitoria. Un trabajo sistemático y serio les llevó a alcanzar cotas altas dentro de los coros infantiles. Para seguir atendiendo la afición coral de los antiguos alumnos, Antton Lete se decidió a formar en 1977 la Coral Samaniego, compuesta en la actualidad por 50 coralistas, en su mayoría estudiantes. En estos años su labor dentro de la música coral alavesa ha sido importante, por sus actuaciones en Gasteiz, Donostia, Basauri, Angulema, Burdeos, León, etc...

En 1982 consiguió el 2º premio en el Concurso de Ejea de los Caballeros. En el Certamen de Tolosa 1982 obtuvo premio en la especialidad de Polifonía.

ITSASO KOROA

Jesus Urrizak Itsaso zortzikotea sortu zuen 1957an, eta bere zuzendaritzapean ihardun zuen 1973 urte arte, txapelketetan eta gainontzeko saioalditan txalo berorik jasotzen zuelarik.

Llangollen-go Koru Txapelketan parte urteren geldiunearen ondoren, 1976an, Jesus Urriza berak, lehen aldiko abeslariak bildu, emakumezkoen abotsak gehituz, kamara koru mixtoa, Itsaso Koroa osatu zuen. Hogeiren bat abeslarik osatzen duen koroa da.

Egea de los Caballerosko txapelketan parte hartu zuen geroztik, eta hirugarren saria irabazi. Nafarroako Koru Jaialdian, Olaz eta Eslavaren omenaldietan, Eguberrietako Kontzertu emanaldietan parte hartu izan du. Azken aldi honetan, Lizarrako Erdi Haroko Istudio Asterako kontratatua izan da.

En 1957 Jesús Urriza fundó en Pamplona el ochote Itsaso, que bajo su dirección se mantuvo en activo hasta 1973 con un brillante palmarés de triunfos en concursos e intervenciones numerosas, siempre extraordinariamente acogidas y aplaudidas, llegando incluso a participar en el Certamen de Coros de Llangollen.

Tras un paréntesis de tres años de inactividad, en 1976 Jesús Urriza nuevamente congregó a elementos de la primera etapa a los que incorporó voces femeninas, creando en esta ocasión un coro mixto de cámara Itsaso con una veintena de cantores.

Con esta nueva modalidad ha intervenido en el Concurso de Egea de los Caballeros (3er. premio). Festival de Coros de Navarra, Homenaje a Olaz. Homenaje a Eslava. Conciertos navideños y últimamente ha sido contratado para la Semana de Estudios Medievales de Estella.

ERRENTERIAKO OIÑARRI KOROA

Hezketa lanak, abesti sailetan Errenteri'ko ikastolan egin izan den hezketa lanak bere emaitza eskaini du, eta bertan, Andra Mari Koralaren arduradunei eskerrak, neskatilen abestaldea sortu da Oiñarri Koroa. Bere deiturak erakusten digunez, ikasle hauek izango dira Andra Mari Koralaren geroaren oinarri eta eusgarri. Oiñarri Koroak bere aurkezpena egin zuen MUSIKASTE 76 saioan. 1978-1979 ikasturtean, neska-mutilez osaturiko elkarte musikala bilakatu da eta horrela azaldu zen MUSIKASTE 79 saioan.

La tarea de educación para el canto coral, que se viene realizando en la Ikastola Orereta de Rentería, culminó con la creación del Coro femenino Oiñarri, por iniciativa de los directivos de la Coral Andra Mari. De esta manera las alumnas más maduras constituyeron un coro juvenil que vino a ser la base y cimiento (oiñarri) de la Coral Andra Mari.

El Coro Oiñarri hizo su presentación en MUSIKASTE 76, pero en MUSIKASTE 79 se presentó como agrupación mixta. En la actualidad tiene ya en su historial varios conciertos e intervenciones en importantes escenarios del país.

Ha participado en el "Encuentro de Polifonía Juvenil", Cuenca 83.

ELGOIBARKO KORU PARROKIALA

Kulto liturjikoaren hospeak betetzeko eta herriko musika kultura bilakatzeko sortu zen. Egun, koru mixtoa da, 80 ahotsez osatua, Felix Lodoso Jaunaren zuzendaritzapean. Estilo ezberdinetako musika jotzen du: liturjikoa, folklorikoa, polifoni klasikoa etab.

Tolosan, Oñatin, Eibarren, Haron, Donibane Lohitzunen etab... aritu da.

Bere azken kontzertuetan Bizente Deunaren Elizan Elgoibargo semeak diren Luis Urteaga eta Ildefonso Lizarrituri musikagileen omenaldian parte hartu du.

CORO PARROQUIAL DE ELGOIBAR

Nació para atender a las solemnidades del culto litúrgico, además de contribuir al desarrollo de la cultura musical en el pueblo.

En la actualidad es un coro mixto, compuesto de 80 voces, bajo la batuta de don Félix Lodoso. Interpreta música de diversos estilos: litúrgica, folklórica, polifonía clásica, etc...

Ha actuado en Tolosa, Oñate, Eibar, Haro, San Juan de Luz, etc...

Entre sus últimas actuaciones, destacamos la participación en el homenaje a los compositores Luis Urteaga e Ildefonso Lizarriturri, hijo de Elgóibar, homenaje celebrado en la iglesia de San Vicente.

ONDARRETA ABESBATZA

"Agrupación Coral Las Mercedes" izeneko koru parrokiala bezala sortu zen 1967.ean. 1972.ko erdialdean "Agrupación Coral Ondarreta" izena hartu zuen. Begoñako Basilikan urtero ospatzen den "Semana Coral Vizcaina"ren sortzailea izan zen.

1975.ean Nicolas Torre Martinezek Abesbatzaren zuzendaritzaren ardura hartu zuen. Bere semeak, Manuel Francisco Torre Lledó jaunak, 1977.ean hartu zuen zuzendaritza egungo zuzendaria delarik.

Arrakasta handiz aritu da Getxon, Leioan, Bilbon, Tolosan, Begoñan, Basaurin, Las Arenasen, Torreviejan, Donibane Lohitzunen...

1979.ean Alemanian zehar kontzertu jira bat eman zuen. Karlsruhen eman zuen kontzertua iraupen luzeko diska baten grabaketarako balio zitzaion.

19
ha
Le
Ho
eta

Bi
Ko
ira
On
Ka
ob

Bi
Si
du
Ru
zu
Le
er

19
eg
Go
ek
Eu
Ja
ar
ha

1980.ean Musikasten parte hartu zuen eta geroago Leiren, Sestaon, Indautxun, Hondarribian, Burgosen, etab...

Bizkaiko Aurrezki Kutxaren Konposaketako Txapelketaren irabazleak diren Lorenzo Ondarraren "Antonkeriak" eta Karlos Iturralderen "Hemen" obrak estrenatu zituzten.

Bilboko Orkesta Sinfonikoarekin parte hartu dute behin eta berriz Urbano Ruiz Laordenen zuzendaritzapean, eta Lekeitioko Nazioarteko Astean ere bai.

1981.ean beste kontzertu jira egin zuten Alemanian zehar, Gobernu alemanak 1983.ko ekainan Brettenen egingo den Europako Herrialdeko Musika Jaialdian Peninsulako arduradun bakar bezala parte hartzeko gonbidaturik.

CORAL ONDARRETA

Nació en 1967, como Coro Parroquial de Ntra. Sra. de las Mercedes, siendo su director Bonifacio Otza. A mediados de 1972 pasó a llamarse "Agrupación Coral Ondarreta". Iniciativa suya fue la "Semana Coral Vizcaína", que anualmente tiene lugar en la basílica de Begoña. En 1975 Nicolás Torre Martínez se hizo cargo de la dirección del coro. Su hijo, Manuel Francisco Torre Lledó, le sucedió en el puesto en 1977 y es su director actual.

Ha actuado con gran éxito en Guecho, Lejona, Bilbao, Tolosa, Begoña, Basauri, Las Arenas, Torrevieja, San Juan de Luz...

En 1979 dio una gira de conciertos por Alemania. El recital en Karlsruhe le valió la grabación en directo de un disco de larga duración.

En 1980 participó en MUSIKASTE y posteriormente en Leire, Sestao, Indautxu, Fuenterrabía, Burgos, etc...

Ha estrenado las obras "Antonkeriak" de Lorenzo Ondarra y "Hemen" de Carlos Iturralde, ambas ganadoras en el concurso de composición de la Caja de Ahorros de Vizcaya.

Ha intervenido en repetidas ocasiones con la Orquesta Sinfónica de Bilbao bajo la dirección de Urbano Ruiz Laorden. Así mismo en la Semana Internacional de Lequeitio.

En 1981 volvió a hacer una gira de conciertos por Alemania, lo que le ha valido ser invitada por el Gobierno Alemán, como único representante de la península ibérica, para intervenir en el Festival Europeo de música regional, que tendrá lugar en Bretten en junio de 1983.

EUSKO MUSIKARI OMENALDIA

HOMENAJE A LA MUSICA VASCA

Maiatzak 20,
ostirala,
arratsaldeko 10etan,

Musikaren plaza.

Viernes, 20 de mayo,
22 horas.

Musikaren plaza.

Aurrerago Euskal musikari egindako oroimen batez apaindua izango den Errenteriako MUSIKAREN PLAZA zabaltzea dela eta izango da kalean egingo den jàialdi hau.

Con motivo de la inauguración de la MUSIKAREN PLAZA, plaza pública, de Rentería, que será decorada más adelante con una escultura-monumento a la Música Vasca, tendrá lugar el siguiente festival al aire libre.

Lore eskaintza.

Euskal musikaren gorespena (martxa) .... *José de Uruñuela*

Aintzin doinuak (txalaparta, adarra, zintzarri...).

Bertsolariak.

Ya vienen los blusas (biribilketa, txistu eta bandak) .. *J. M.ª Glez. Bastida*

Ezpata dantza (Amaia) .... *Jesús Guridi*

Euskaldunai zortzikoa (Oleskari zarra) .... *José de Olaizola*

Eusko Irudiak .... *Jesús Guridi*

Euskalerri guztiko 1.000 ahotsez osaturiko koroa.

Coro de 1.000 voces de todo Euskalerría.

Hiru musika banda - Tres bandas de música.

100 txistulari.

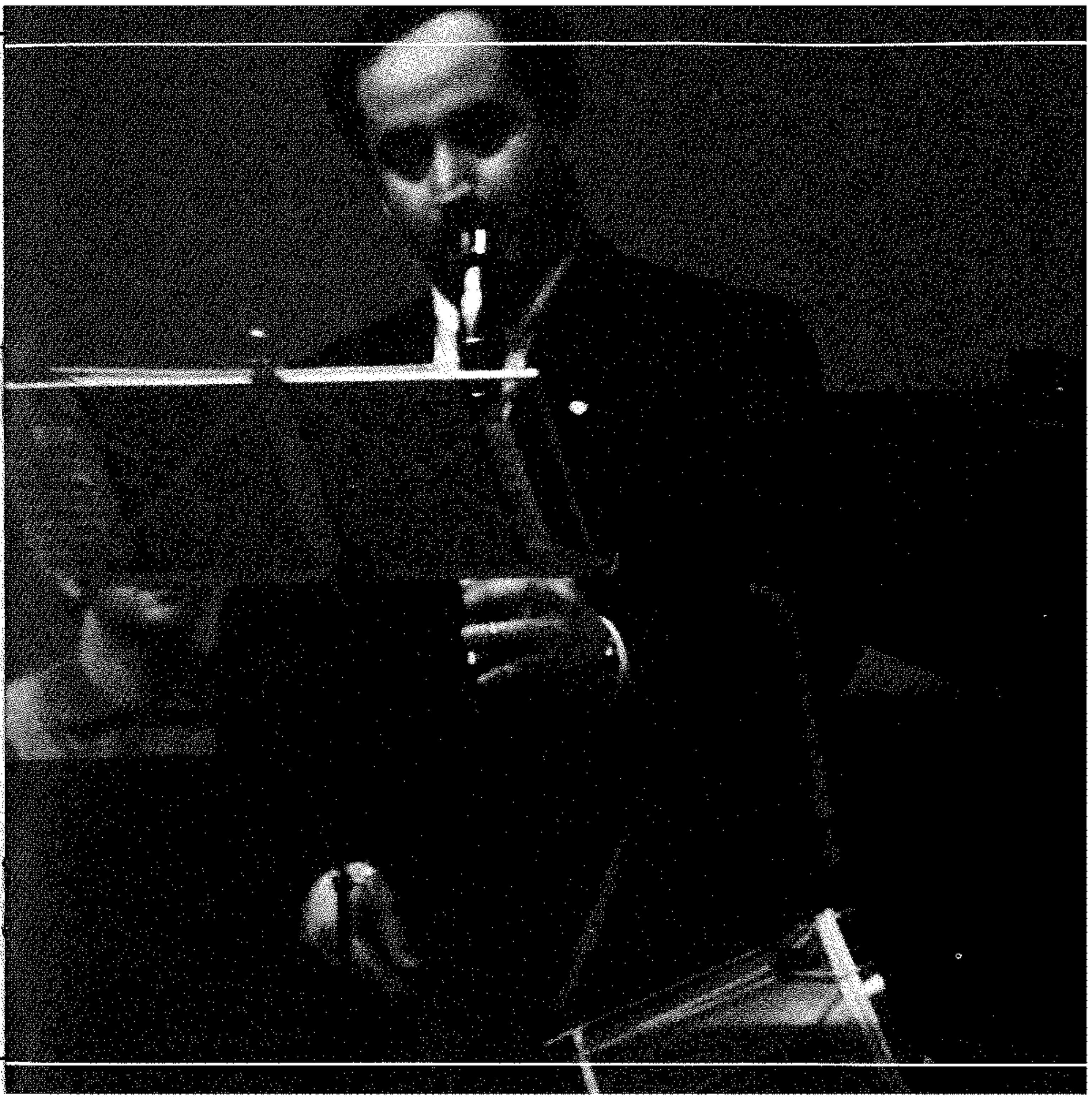
"Euskal ballet" bost talde.

Cinco grupos de ballet vasco.

Director: José M.ª González Bastida.

Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintzialaren babespean.

Patrocina: Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.



GIPUZKOA:

Aretxabaleta:
Aretxabaleta Koroa.

Azkoitia:
Iraurgi Korala.

Azpeitia:
Olatz Korala.

Donostia:
Donosti-Ereski,
Kamara-ko Korala,
Corazón de María Koroa,
San Ignacio de Loyola Korala,
María Reina Korala,
Santa Zezilia Korala,

Errenteria:
Andra Mari Korala.

Oiñarri Koroa.

Hondarribia:
Eskifaia abesbatza.

Irún:
Ametsa Koroa.

Oñate:
Oñate Korala.

Oiarzun:
Lartaun Korala.

Tolosa:
Leidor Korala.

ARABA:

Gasteiz:
Araba,
Arabako,
Samaniego

BIZKAIA:

Bilbo:
Otxarkoaga Korala.

Gernika:
Andra Mari Korala.

IPARRALDE:

Baiona:
Etorki Koroa.

	DANTZA TALDEAK:	KOREOGRAFIA EGILEAK:	BANDAK:	T
	Pasaiako Alkartasuna Donostiako Eskola Donostiako Goizaldi Donostiako Erdizka Errenteriako Ereintza	Jose Antonio Urrutikoetxea Juan Jose Franko Zabalegi	Errenteriako Banda Irungo Banda Kontserbatorioko "Grupo de Viento"	Eu

TXISTULARIAK:	BERTSOLARIAK:	MONUMENDU- -PROIEKTU EGILEA:	
Euskalerri guztiko 100 txistulari	Lazkao-Txiki Jon Enbeita	Nestor Basterretxea	

AMAIERA KONTZERTVA

CoNCIERTo DE CLAVSVRA

Maiatzak 21,
larunbata,
arratsaldeko 10etan

Aita Kaputxinoen Elizan.

Sábado, 21 de mayo,
22 horas.

Iglesia de PP. Capuchinos

I

Sonata en Re .... *Mateo Albéniz*

La Navidad de Greccio .... *P. Donostía*

II

Assumpta est Maria in coelum .... *José de Olaizola*

Sorgiñeta (ballet) .... *José de Olaizola*

Errenteriako Iraultza Taldea.

Donosti-Ereskiko Gregoriano taldea. Zuzendaria: Juan Salsamendi.

Errenteriako Andra Mari Korala. Zuzendaria: José Luis Ansorena.

Euskadiko Orkesta Sinfonikoa. Zuzendaria: Enrique Jordá.

Donostiako Aurrezki Kutxa Munizipalaren babespean.

Patrocina: Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián.

ERRENTERIAKO ANDRA MARI KORALA

Egun zuzendari den Aita Jose Luis Ansorenak 1966. urtean sortu zuen.

Zenbait abesbatza - lehiaketa eta sariketan parte hartu du, sari ugari jasoz hala nola Gasteizen, Tolosan, Torreviejan, Arezzon (Italia) eta bestetan.

Gipuzkoa, Bizkaia, Santander, Bartzelona eta abarretako jaialdi eta musika-aste ugaritan abestu izan du. Zenbait kontzertu-jira ere egin du, Galizia, Canarias, Suiza, Belgika eta beste zenbait herritan zehar.

Behin eta berriro gonbidatzen dute gure herrian mota guztitako antzertokitara, eskaera guztiak bete ezinik.

Opera garaian antzertokitan parte hartzeaz gain mota guztitako koru-musika lantzen du.

Nabarmenena duen arloa Euskal Herriko musika lantzea da, hau dela eta Errenterian ospatzen den MUSIKASTE, Euskal Musikagile Astea, sortzen du. "Mostra" honetarako eta ERESBIL-ERESIAK urteroko ziklorako, EUSKAL ERESLARIEN BILDUMA deritzon euskal musikagile artxiboa sortu du, garai guztietako 1.000 eta gehiago euskal musikagileren 15.000 bat partituraz osatutako bilduma. Honek nortasun argi eta berezia ematen dio, era berean abesbatza prestuen bezala aurkezten duelarik, bertako egileen egitamu monografikoak azaltzeko, bai hauen interpretazioan bai ere besteei gure herriko musikarien omenaldi-muntaietan laguntza eman eta aholkatzeko.

Euskal musikagileen obrez osatutako inaupen luzeko hiru diska grabatu ditu eta beste zenbait musika-elkarterekin beste diska batzuren grabaketan parte hartu.

CORAL ANDRA MARI, DE RENTERIA

Fue fundada en 1966 por su actual director, el P. José Luis Ansorena.

Ha participado en distintos concursos y certámenes corales, como los de Vitoria, Tolosa, Torrevieja y Arezzo (Italia), con diversidad de premios.

Ha actuado en grandes Festivales y Semanas musicales de Guipúzcoa, Vizcaya, Santander, Barcelona, etc... Ha realizado varias giras de conciertos por Galicia, Canarias, Suiza, Bélgica, etc...

Es constantemente invitada a actuar en toda clase de escenarios del país, sin poder acceder a todas las solicitudes.

Cultiva todo género de música coral, incluida la participación escénica en temporadas de ópera.

Su especialidad más característica es el cultivo de la música del país, que le llevó a crear el festival MUSIKASTE, Semana de Compositores Vascos, que se celebra en Rentería. Para esta "mostra" y el ciclo anual ERESBIL-ERESIAK ha creado el Archivo de Compositores Vascos EUSKAL ERESLARIEN BILDUMA, recopilación de más de 15.000 partituras de más de mil compositores vascos de todos los tiempos.

Esto le ha dado una personalidad específica clara, que le presenta como la agrupación coral más dispuesta a programas monográficos de autores locales, tanto en su interpretación, como en el asesoramiento a los demás y colaboración en el montaje de homenajes a los músicos de nuestra tierra.

Ha grabado tres discos de larga duración con obras de compositores vascos y ha participado en la grabación de otros de elaboración conjunta con otras entidades musicales.

EUSKADIKO ORKESTA SINFONIKOA

Euskadiko Orkesta Sinfonikuak 1981.eko Uztailean eman zituen bere lehen urratsak eta bost lehiaketa irekien bidez gaurko plantilaren osotasuna hautatua izan zen. Une honetan Orkestak 77 irakasle ditu. Talde hau da obrarik inportanteenak muntatzeari nahiko indarrez heldu ahal izateko oinarria, izan ere horretarako noizedonoiz zuzendari aulkia hartuko duten musika laguntzaile batzuk ditu, obra bakoitzak eska lezakeen nagusitasuna lortu arte.

Orkesta honen entsaioak 1982.ko Apirilaren 5ean hasi ziren, eta lehendabiziko kontzertua urte bereko Ekainaren 24an Irungo Junkaleko Ama Birjinaren elizan eman zuen. Hogeitamar bat aktuazio izan dira gaur aurkezpen ofiziala egiten duen Orkesta honen errodajea.

Musika kritiku eta teknikuen arabera, Jordá maisuaren jakinduria eta zuzendaritza argiak Orkesta beraren lan egitamuan nahi ziren baino ondorio hobeak lortu ditu.

Euskadiko Orkesta Sinfonikoaren asmoak euskal kulturari zerbitzu bat bezala kontsidera daiteke, egindako lanaren ondorea bezala eta lortutako mailak baimena ematen du une honetan "tournées" (itzuliak) batzuk egiteko edo kontzertu batzuk gure mugetatik kanpora egiteko eskeintzak ikasteko.

ORQUESTA SINFONICA DE EUSKADI

La Orquesta Sinfónica de Euskadi dio sus primeros pasos en Julio de 1981 y a través de cinco concursos públicos se consiguió seleccionar la totalidad de la actual plantilla. En estos momentos, la Orquesta cuenta con 77 profesores. Esta formación constituye la base fundamental para que pueda acometer con plena autoridad el montaje de las más importantes obras, para lo que cuenta con colaboradores musicales que eventualmente ocuparán los atriles hasta conseguir la gran formación que cada obra requiere.

Los ensayos de esta orquesta comenzaron el 5 de Abril de 1982 y el primer concierto ha tenido lugar en la iglesia de Nuestra Señora del Juncal de la localidad guipuzcoana de Irún, el 24 de Junio de este mismo año. Una treintena de actuaciones han sido el rodaje de esta Orquesta, que hoy hace su presentación oficial.

La experiencia y experta dirección del maestro Jordá, a juicio de críticos y técnicos musicales, ha conseguido resultados que han superado lo que se pretendía en el plan de trabajo de la propia orquesta.

Los proyectos de la Orquesta Sinfónica de Euskadi se enmarcan como un servicio a la cultura vasca, fruto del trabajo realizado y el nivel alcanzado, permite que en este momento se estudien ya algunas ofertas para "tournées" y conciertos fuera de nuestras fronteras.

ENRIQUE JORDA

Enrique Jordá Donostian jaio zen eta bost urterekin hasi zituen musika ikasketak, Jose Olaizolaren zuzendaritzapean jarraituz. Parisa medizina ikasketak egiteko asmotan joan zen baina ikasketa hauek utzirik musika eta batez ere orkesta zuzendaritza ikasteari ekin zion.

Parisen Paul Le Flemekin konposizioa, Marcel Duprérekin organoa eta François Rulhmanekin orkesta zuzendaritza ikasten ari da Sorbonan Letra Fakultateko ikasketak tartekatuz.

Bere lehen kontzertua Pariseko Orkesta Sinfonikaz eman ondoren, Madrileko Orkesta Sinfonikaren zuzendari izendatzen dute. 1945. urtean hasi eta hiru urtean zehar Jordak Europako orkestarik garrantzitsuenak zuzentzen ditu: Londreseko National-Symphony eta B.B.C.koa, Frantziako R.T.V.ko Orkesta Nazionala, Suiza Romanikako Orkesta, Liverpooleko Orkesta Filarmonikoa etabar luze bat.

1948.etik 1954.a arte, Ciudad del Caboko Orkesta Sinfonikako lehen zuzendaria eta 1954. urtean Californiako San Francisco Orkesta Sinfonikako zuzendaria izendatu zuten Pierre Monteux jaunari jarraituz. 1970. urtean, Ambereseko Orkesta Filarmonikaren zuzendari izendatzen dute.

Munduko hiri eta nazio gehienek txalotu dute bere lana: Canada, Erdi Amerika, Israel, Hego Afrika, Hego Amerika, Australia eta Estatu Batuak.

Zenbait nazio arteko jaialditan parte hartu du: Edinburgo, Flandes, Hollywood Bowl, Atenas, Granada, Ravinia (Chicago), Sao Paulo, Hainaut, Swansea, Santander, etab.

Jordak honako etxe hauentzat grabatu du: R.C.A. Victor, Columbia, Hispavox, Decca eta Vox-Polydor, kolaboratuz Segovia, Rubinstein, Brailowsky, Lily Kraus etabarrekin.

Enrique Jordá nació en San Sebastián y comenzó a los cinco años sus estudios musicales que pronto fueron dirigidos por José Olaizola. Destinado a una carrera médica se trasladó muy joven a París, pero pronto abandona la Medicina para dedicarse a la Música y especialmente a la dirección de orquesta.

En París estudia composición con Paul Le Flem, órgano con Marcel Dupré y dirección de orquesta con François Rulhman alternando con los cursos de la Facultad de Letras en la Sorbona.

Tras debutar al frente de la Orquesta Sinfónica de París fue elegido director de la Orquesta Sinfónica de Madrid. Durante tres años, comenzando en 1945, Jordá dirige importantes orquestas de Europa occidental, entre otras la B.B.C. de Londres, National-Symphony de Londres, Orquesta Nacional de la Radio-Televisión Francesa, Orquesta Sinfónica de Londrés, Orquesta de la Suiza Románica, Hallé de Manchester, Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de París, Orquesta Filarmónica de Liverpool, Orquesta Nacional de Escocia, Orquesta Nacional de Bélgica, Orquesta Pasdeloup de París, etc., etc.

Desde 1948 a 1954 ocupó el puesto de primer director de la Orquesta Sinfónica de la Ciudad del Cabo y en 1954 fue nombrado Director de la Orquesta Sinfónica de San Francisco de California, sucediendo a Pierre Monteux. En 1970 le fue confiada la dirección de la Orquesta Filarmónica de Amberes.

Sus giras y conciertos le han llevado a importantes centros europeos, Canadá, América Central, Israel, Africa del Sur, Sudamérica, Australia y los Estados Unidos.

Ha participado en numerosos festivales internacionales como los de Edimburgo, Flandes, Hollywood-Bowl, Atenas, Granada, Ravinia (Chicago), Sao Paulo, Hainaut, Swansea, Santander, etc., etc.

Jordá ha grabado para las casas R.C.A. Víctor, Columbia, Hispavox, Decca y Vox-Polydor, colaborando con Segovia, Rubinstein, Brailowsky, Lily Kraus, etc.